

Un garçon, une terre, la guerre

un film de Sareen Hairabedian

սու ին
հայր և





UN ENFANT, UNE TERRE, LA GUERRE

(titre original : *MY SWEET LAND*)

Un film de
Sareen Hairabedian

LONG-MÉTRAGE DOCUMENTAIRE

2024 - 84min

PREMIÈRE FRANÇAISE

29 JANVIER 2025 au FIPADOC, BIARRITZ

DIFFUSION SUR ARTE France

13 MARS 2025

CONTACT

SISTER PRODUCTIONS

Julie Paratian

info@sisterprod.com

06 75 02 05 78





Pitch

Pour Vrej, 11 ans, la vie dans son pays natal, l'Artsakh, ressemble à un paradis. Mais, alors que la guerre reprend, pourra-t-il porter les espoirs d'une nation sur ses jeunes épaules ?

Synopsis

UN GARÇON, UNE TERRE, LA GUERRE est un récit d'apprentissage, ayant pour toile de fond une guerre multigénérationnelle qui se déroule dans les montagnes du Caucase postsoviétique. On y suit un garçon de 11 ans, Vrej, qui grandit en Artsakh (Haut-Karabakh) et rêve de devenir dentiste dans son village pittoresque avec ses canards errants et ses abeilles dorées. Cependant, ce pays cher à son cœur est parsemé de mines datant des guerres précédentes et demeure non reconnu par la communauté internationale. La vie de Vrej change brusquement lorsque la guerre éclate, l'obligeant à fuir avec sa famille. Il passe ses jours d'exil à attendre avec impatience la victoire, mais la réalité s'avère tout autre : les Arméniens, alliés contre l'Azerbaïdjan, perdent la guerre.

De retour dans son village, il est confronté à la dévastation, à la dynamique du nouveau pouvoir et à un enseignement qui prépare les enfants aux prochaines batailles. Vrej doit apprendre les règles de la guerre... Mais peut-il porter les espoirs d'une nation sur ses jeunes épaules ? Le film est un témoignage de la population de l'Artsakh, dont les espoirs et les traumatismes ont forgé la résilience au fil des générations



*“Révèle la façon dont la guerre
prive les enfants de leur enfance ».*

Hyperallergic

*“Une exploration puissante,
urgente et intime des
traumatismes intergénérationnels”*

Cinerama

*“Poignant”
“Lyrique”
“Déchirant”*

“Un puissant coming of age”

POV Magazine

Variety

Les mots de la réalisatrice

En tant qu'arrière-petite-fille de survivants du génocide arménien, je porte les traumatismes profondément enracinés de mes ancêtres, expulsés de leurs terres natales et réfugiés au Moyen-Orient. J'ai grandi dans une petite communauté d'Arméniens en Jordanie, j'ai fréquenté des écoles où le nationalisme était loué et où je récitais des poèmes sur les terres qui « seraient libérées » un jour. Rien ni personne n'a été libéré. En 2018, ce traumatisme m'a conduite dans une enclave cachée dans les montagnes stoïques du Caucase du Sud, appelée Artsakh, internationalement connue sous le nom de Nagorno-Karabakh. En tant qu'Arménienne, je voulais entendre les histoires de sa population ethnique arménienne, qui continue de se battre pour préserver son identité nationale et culturelle. L'histoire qui a commencé à se dévoiler devant mon appareil photo était celle d'un traumatisme autant qu'une grande capacité de résilience. Le fardeau de la guerre était là pour les adultes comme pour les enfants. C'est là que j'ai rencontré Vrej, doux garçon de onze ans. À travers son regard, le film dresse un portrait intime et saisissant de ce que signifie grandir sur une terre militarisée. En documentant le parcours de Vrej et sa famille, ballottés entre leur pays et l'exil, je révèle le quotidien d'un peuple fortement enraciné, prêt à tout pour rester sur le sol qui les a vu naître, quitte à y faire la guerre. J'ai fait ce film pour témoigner de l'histoire de Vrej et de tous ces enfants dont les droits humains fondamentaux sont arrachés sont sacrifiés. Ce film est un cri de paix

Sareen Hairabedian









L'équipe du film



Sareen Hairabedian - Réalisatrice/Productrice

Sareen est une réalisatrice de documentaires arméno-jordanienne basée aux États-Unis. À travers son regard intimiste, elle capture les histoires inédites des personnes sous-représentées. Ainsi, le premier film de Sareen en tant que réalisatrice, WE ARE NOT DONE YET, est un documentaire de 40 minutes produit par HBO sur des vétérans américains en prise avec le Syndrome Post Traumatique qui se servent de la poésie pour se guérir. Ce film a remporté le prix du Meilleur Documentaire au G.I. Film Festival et a été nommé dans la catégorie du Meilleur Court Métrage Documentaire aux IDA Awards 2018.

Azza Hourani - Productrice

Azza est une productrice et assistante réalisatrice jordanienne avec plus de 15 ans d'expérience dans l'industrie cinématographique. Diplômée en 2011 de l'Institut des arts cinématographiques de la mer Rouge, elle a collaboré avec le National Geographic, le Doha Film Institute, MBC et diverses organisations à but non lucratif internationales. Azza a produit MY SWEET LAND de Sareen Hairabedian, lauréat du prix IDFA Spotlight en 2021, qui sera présenté en première au Sheffield DocFest 2024 dans la catégorie "Premier long métrage international". Parmi ses autres réalisations, on retrouve HOLY SPIDER d'Ali Abbasi (nominé pour la Palme d'Or 2022), HAJJAN d'Abu Bakr Shawky (TIFF 2023) et INSHALLA A BOY d'Amjad Al Rasheed (Cannes 2023). Azza développe actuellement son troisième court-métrage, qui devrait être produit d'ici la fin de 2024.





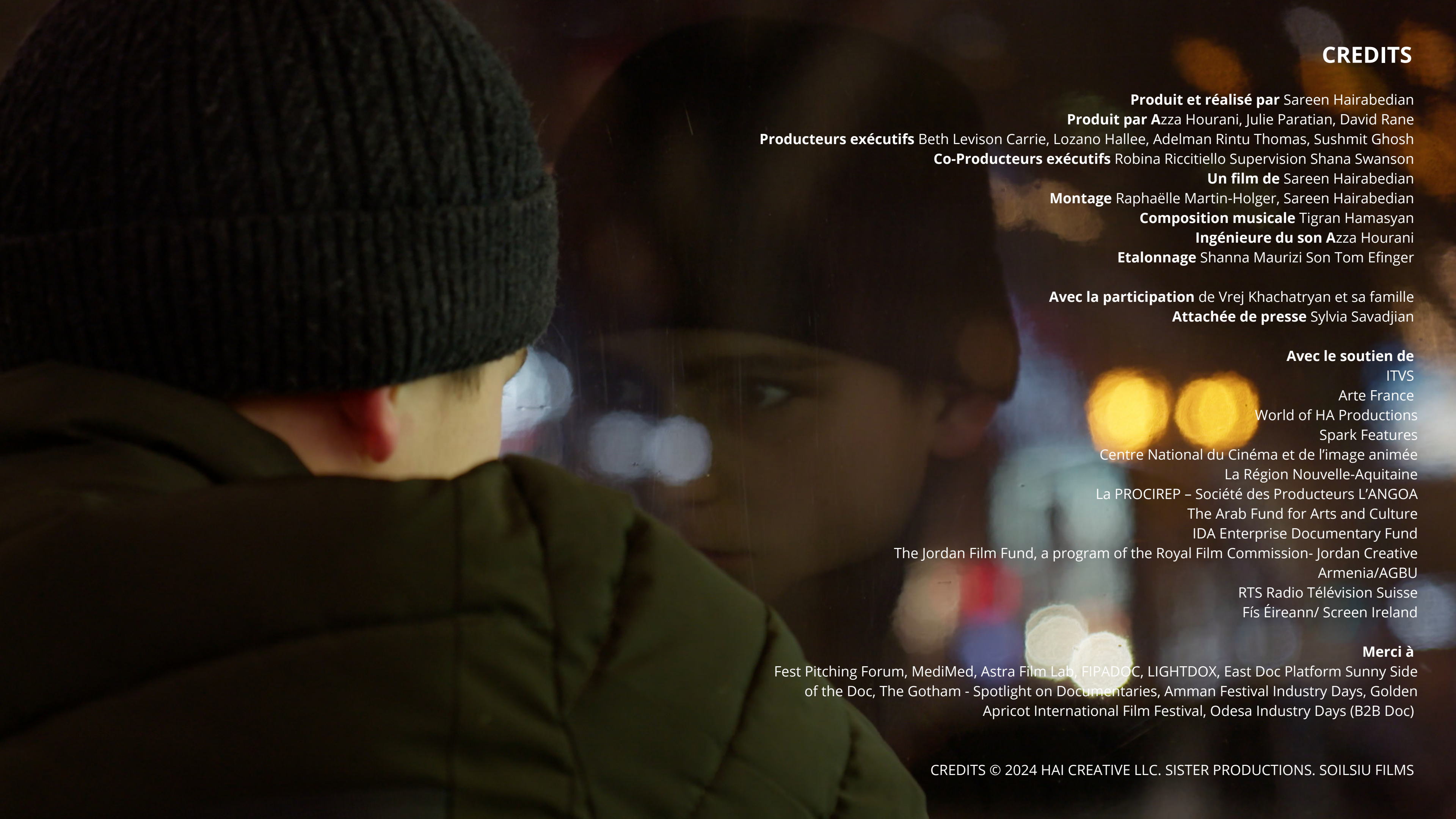
Julie Paratian - Co-productrice

Après dix ans chez Orange, à New York puis à Paris, et sept années associée chez AVENUE B, Julie Paratian crée en 2011 SISTER productions (anagramme de RESIST). Basée en Nouvelle-Aquitaine, elle collabore avec des cinéastes et artistes en France et à l'international. Julie est très active dans le documentaire, présidant l'association Les Amis du Réel de 2017 à 2020 et étant membre fondatrice de l'association de producteurs PEÑA. Elle participe à diverses commissions comme Cinéma du Monde, l'Aide au développement renforcé ou l'Avance sur recettes, et est membre des réseaux EURODOC et ACE.

David Rane - Co-producteur

David est un producteur primé aux BAFTA et aux IFTA, spécialisé dans la production de documentaires abordant des questions sociales pour le cinéma et les coproductions internationales. Parmi ses réalisations, on trouve *IN LOCO PARENTIS* (School Life, 2016), sélectionné aux festivals IDFA et Sundance ; *YOUNG PLATO* (2022), nominé aux IDA et aux BIFA, projeté dans 65 festivals et lauréat de 15 prix ; *MUCH ADO ABOUT DYING*, réalisé par Simon Chambers (IDFA 2022, Prix de la Meilleure Réalisation) ; et *GIRL TAKEN*, diffusé sur Paramount Plus UK en juillet 2022. Parmi ses projets actuels figurent *THE ALEXANDER COMPLEX*, réalisé par Neasa Ni Chianáin, présenté au festival de Thessalonique en 2024, et *MY SWEET LAND*, de Sareen Hairabedian. David est également panéliste et conférencier invité dans des festivals et des conférences de l'industrie cinématographique, membre du jury de présélection des prix PGA et expert-évaluateur pour Eurimages.





CREDITS

Produit et réalisé par Sareen Hairabedian

Produit par Azza Hourani, Julie Paratian, David Rane

Producteurs exécutifs Beth Levison Carrie, Lozano Hallee, Adelman Rintu Thomas, Sushmit Ghosh

Co-Producteurs exécutifs Robina Riccitiello Supervision Shana Swanson

Un film de Sareen Hairabedian

Montage Raphaëlle Martin-Holger, Sareen Hairabedian

Composition musicale Tigran Hamasyan

Ingénieure du son Azza Hourani

Etalonnage Shanna Maurizi Son Tom Efinger

Avec la participation de Vrej Khachatryan et sa famille

Attachée de presse Sylvia Savadjian

Avec le soutien de

ITVS

Arte France

World of HA Productions

Spark Features

Centre National du Cinéma et de l'image animée

La Région Nouvelle-Aquitaine

La PROCIREP – Société des Producteurs L'ANGO

The Arab Fund for Arts and Culture

IDA Enterprise Documentary Fund

The Jordan Film Fund, a program of the Royal Film Commission- Jordan Creative

Armenia/AGBU

RTS Radio Télévision Suisse

Fís Éireann/ Screen Ireland

Merci à

Fest Pitching Forum, MediMed, Astra Film Lab, FIPADOC, LIGHTDOX, East Doc Platform Sunny Side of the Doc, The Gotham - Spotlight on Documentaries, Amman Festival Industry Days, Golden Apricot International Film Festival, Odesa Industry Days (B2B Doc)



<https://www.mysweetlandfilm.com>
www.sisterprod.com